

## ■大师堂+

她是“中科院最美的玫瑰”，“两弹一星”元勋郭永怀遗孀  
语言学家李佩教授去世  
这位中国真正的“贵族”走了

昨日上午,中科院官方微博@中科院之声发布消息,昨日凌晨1点26分56秒,我国著名语言学家、中国科学院大学教授李佩在京去世,享年99岁。李佩先生是“两弹一星”元勋郭永怀的遗孀,她曾和李政道一起帮助中国第一批自费留学生走出国门,当时没有托福、GRE考试,她就自己出题,李政道在美国选录学生。

李佩在英语教学改革方面成果丰硕,并被外国教授称作“中国的应用语言学之母”。她一生都是时间的敌人。70多岁学电脑,近80岁还在给博士生上课。晚年的她用10多年开设了600多场央视“百家讲坛”还早、还高规格的“中关村大讲坛”。

没人说得清,中科院的老科学家有多少是李佩的学生,甚至在学术圈里流传一个说法:从外地给她带东西,只要说是送给“中关村的李佩先生”,她就能收到了。她的“邮差”之多,级别之高,令人惊叹。

## ■娱间道+

翻拍经典再让你怀旧一次

35年后  
《万水千山总是情》又回来了!

据说剧里一件旗袍就花了45万元人民币

“莫说青山多障碍,风也急风也劲,白云过山峰也可传情……”不管在哪里,只要响起汪明荃唱的这首歌,许多人一定会开始怀旧,思绪跟着飞到35年前那部经典电视剧《万水千山总是情》。

曾铸造过辉煌成绩的经典老剧,现在换个阵容、换个姿势被拿出来翻拍——昨天,1982年开播的港剧《万水千山总是情》正式确定将由严屹宽、秦岚、王冠逸、高伟光、张柏嘉、谢贤、刘松仁等人重新演绎,并将于今年开播。

想当年,旧版《万水千山总是情》集结了美如画般的汪明荃、帅到掉渣的谢贤,还有吕良伟、曾江、刘丹、关海山等实力演员,用庄梦蝶、阮庭深、庄天涯一段错综复杂的三角关系,构成了三家两代人的恩怨情仇。该剧一开播就成了TVB十部收视率最高电视剧中的一部。

此次翻拍,打出的口号也十分怀旧,“走过万水千山,回望经典”。目前新版《万水千山总是情》已经公布了剧中人物官方海报,据说服装是著名时装设计



师劳伦斯·许的高级定制,一件旗袍就花了45万元人民币。

对于该剧的重出江湖,有网友大喊期待,但也有人表示担心,“经典不可替代,只希望主创别毁了大家的记忆。”

## 新版主演严屹宽 其实真的就是“翻拍剧一霸”

据新版《万水千山总是情》的总制片人李密透露,从拿到版权到正式翻拍,他们等了快10年,“从拿到电视剧改编版权到拿到音乐版权,中间有5年时间,这个IP歌曲是一个灵魂,没有‘魂’,我宁愿就这样放着,也不去做。等歌曲版权到手之后,大家又觉得原来的剧本不够完善,于是又重新磨剧本。没想到,等到一个40集的本子出来后,观众的观赏兴趣点又变了。监制杨文军就一直说,剧本还要改,人物还得调。一

直改到今天……”

有意思的是,作为新版男一号阮庭深的扮演者,原名严宽的严屹宽,其实堪称“翻拍剧一霸”,不仅在《新萧十一郎》中扮演萧十一郎,还在新版《五鼠闹东京》里扮演展昭;不仅在新版《武神赵子龙》里扮演刘皇叔,还在新版《飞刀又见飞刀》里扮演了李寻欢。这次他扮演的阮庭深是个留学英国学习司法专业,英俊儒雅又有些玩世不恭的形象,跟老版中的谢贤有相似,但也有不同。

## 翻拍经典停不下来 新版《射雕英雄传》正在热播

除了《万水千山总是情》,这两天正在东方卫视热播的《射雕英雄传》也是2017新版翻拍剧。说起翻拍,很多人心里是抗拒的,比如郭靖和黄蓉,怎么看都是黄日华和翁美玲演得最经典。但新版《射雕英雄传》却集结了一批新人演员杨旭文、李一桐、陈星旭、孟子义,并由知名导演郭靖宇担任监制,播出后果然引起了剧迷反响,有人认为拍得不错,但也有人觉得无法

超越原版,观点各有不同。

另外,蹭了23年热度的超级IP剧《新白娘子传奇》,目前也已经确定被翻拍,并于之前公布了几版概念海报,瞬间在网上掀起了大批网友的怀旧热情。目前新版《新白娘子传奇》的主演名单还未公布,但据了解,西湖相遇、游湖借伞、端阳现形、昆仑盗草、水漫金山等观众津津乐道的经典情节,在新版中都会得到再现。都快

## ■生平

上世纪50年代回国  
被称作“年轻的老年人”

李佩教授1918年出生于北平,她曾被称作“中科院最美的玫瑰”“中关村的明灯”“年轻的老年人”等,曾长期担任中国科学技术大学和中国科学院大学的英语教授。

李佩中学就读于美国教会学校贝满女子中学,1937年考入北京大学经济学系,1938年至1941年在昆明国立西南联合大学学习,曾任西南联大学生会副主席。1956年10月,郭永怀带着妻子李佩和女儿历经周折从美国回到了祖国,后来,李佩曾在中科院行政管理局西郊办公室任副主任。

快60岁时,李佩筹建了中国科学院研究生院(后更名为“中国科学院大学”)的英语系,培养了新中国最早的一批硕士博士研究生。

81岁那年,李佩创办中关村大讲坛,从1998年到2011年,总共办了600多场。她请的主讲人也都是各个领域的“名角儿”,黄祖洽、杨乐、资中筠、厉以宁、饶毅等名家,都登过这个大讲坛。而且,这些“大人物”来讲课全都是免费的。94岁那年,李佩先生实在“忙不动”了,才关闭了大型论坛。

在李佩90多岁的时候,她还组织了20多位专家,把钱学森在美国20年做研究用英文发表的论文,翻译成中文,出版《钱学森文集(中文版)》。对外人,李佩先生常常讲钱学森,却很少提郭永怀,旁人说李先生太“大度”了。

## ■荣誉

一生获无数赞誉  
积蓄捐给郭永怀奖学金

中国科学院网站显示,李佩曾于1987年获中国科学院“三八红旗手”称号,1988年获中国科学院“老有所为精英奖”,1992年获中央国家机关“优秀共产党员”称号,2007年获中国科学院研究生院“突出贡献荣誉奖”和“中国科学院教书育人特别贡献奖”。

李佩教授一生获得荣誉众多,但她的生活却特别质朴。

2003年,中国科大45周年校庆时,李佩教授将中共中央、

国务院、中央军委追授给郭永怀先生的纯金质“两弹一星功勋奖章”捐赠中国科学技术大学校史馆永久珍藏。2007年,生活俭朴的李佩教授将个人的全部积蓄分别赠予中科院力学研究所和中国科学技术大学的郭永怀奖学金。4月27日,力学所隆重举行了李佩教授捐赠仪式。6月5日,中国科学技术大学五十周年校庆筹备组宣布,89岁高龄的李佩教授向中国科大郭永怀奖学金捐款30万元人民币。

## ■评价

博学爱心美丽优雅  
“是院里最有威望的人”

李佩教授被学生公认为博学、爱心、美丽与优雅的象征,深受几代科学家与学生的尊重。

曾有人这样描述李佩:“李先生承庭家训,学兼中西,是科学院里很难得的一个美国通,她日日奔波于中关村和林学院间;应接国外知名学者,安抚外籍英文教师,有尊严而无傲气;对同学们亦从无疾言厉色,那清逸的身影中有着了一颗慈母般的心,是院里最

有威望的人物之一。”

美国加州大学洛杉矶分校语言学系主任罗素·坎贝尔评价李佩的教学思路时指出:“你这是目的性很强的定向培养,不是一般的语言学,可以叫作‘应用语言学’。”有了这一评价,1989年,美国一家语言教学研究杂志特意刊登出一篇文章,引用罗素·坎贝尔的话称李佩为“中国应用语言学之母”。

法婉